

¥0

参加  
無料  
（参加費0円）

# 絵本でアジアを旅しよう

## 外国語と日本語による アジアの絵本と紙芝居の読み聞かせ

アジアの言語と日本語で、アジアの国や地域の絵本や紙芝居の読み聞かせを行います。アジアで面白い絵本がたくさん出版されている4つの国・地域を取り上げ、毎回、紹介する絵本のうち1冊を原書で読む特別企画です。アジアの絵本を絵と音でお楽しみください。

2024年7月14日(日)

### 中国の 絵本の日



中国語と日本語で読む本

#### おひさまが おちないように

别让太阳掉下来

絵：チュ・チョンリャン  
文：クオ・ツェンユアン  
訳：青山大樹、廣部尚子  
ライチブックス / 2021年

2024年11月10日(日)

### ベトナムの 絵本の日



ベトナム語と日本語で読む本

#### ぼくはひとりて

Hành Trình Đầu Tiên

作・絵：フン・グエン・クアン、  
フィン・キム・リエン  
原著編集：ダフネ・リー  
訳：はっとり こまこ  
富山房インターナショナル / 2021年

2024年12月8日(日)

### インドの 絵本の日



タミル語と日本語で読む本

#### トラさん、トラさん 木のうえに!

uneel cuppa uneel cuppa

作：アヌジュカ・ラヴィジャンカール  
絵：ブラク・ビスワス  
訳：うちやままりこ  
評論社 / 2007年

2025年2月9日(日)

### モンゴルの 絵本の日



モンゴル語と日本語で読む本

#### ゴナンと かいぶつ

Gon and ba manrag

文：イチンノロブ・ガンバートル  
絵：パーサンスレン・ボオルマー  
訳：津田紀子  
信成社 / 2013年

時間：各日とも11時30分~12時、13時~13時30分

場所：福岡アジア美術館 キッズコーナー 7階

お申し込みについては  
裏面をご覧ください

## 日時・申込方法

日 時	7月14日、11月10日、12月8日、2月9日(日) 各日とも11時30分-12時、13時-13時30分
場 所	福岡アジア美術館 キッズコーナー 7階
読 み 手	福岡アジア美術館ボランティア
ゲ ス ト	福岡在住の中国、ベトナム、インド、モンゴルの方々
定 員	各回10組程度 ※定員に達していない場合は、当日も受け付けます。
申込受付	開催日の3日前までに、 右の二次元バーコードからお申し込みください。
主 催	福岡アジア美術館、福岡よかトピア国際交流財団
問 合 せ	[内容について] 福岡アジア美術館 092-263-1100 [申込について] 福岡よかトピア国際交流財団 092-262-1744



## 🌸🐣 おじじ「アジアの絵本と紙芝居の読み聞かせ」の紹介



過去の読み聞かせの様子

福岡アジア美術館では、2012年より毎月第2・第4火曜日と日曜日(11:30-13:00)に、ボランティアによる読み聞かせを行っています。アジアの国や地域のお話を、絵本や紙芝居で、お子さまと一緒に楽しみたい。その日参加される方々の年齢や人数にあわせて絵本を選びます。大人の方だけのご参加も大歓迎です。今後も、福岡よかトピア国際交流財団と共催で、不定期にアジア各地の言語と日本語での読み聞かせを企画する予定です。



 **福岡アジア美術館**  
Fukuoka Asian Art Museum

福岡市博多区下川端町3-1  
リパレインセンタービル7・8階  
TEL: 092-263-1100  
FAX: 092-263-1105



 **福岡よかトピア国際交流財団**  
Fukuoka City International Foundation

福岡市博多区店屋町4-1  
福岡市国際会館1階  
TEL: 0120-66-1799  
FAX: 092-262-2700